



Manual de Instalação e Manutenção *Installation and Maintenance Bulletin*

B3-3-882
Lubrificador Mini
Mini Lubrifier



Technical Characteristics

- Ports Sizes: 1/8" and 1/4"
- Type of Thread: NPT or BSP
- Type of Drain: Manual
- Bowl Material: Polycarbonate
- Temperature Range: -10°C to +50°C (14°F to 122°F)
- Max. Inlet Pressure: 10 bar (150 psig)
- Max. Flow at 7 bar at Inlet: Ø 1/8" - 13 dm³/s
Ø 1/4" - 18 dm³/s
- Recommended Oil: ISO VG 10
- Weight: 0,08 kg

Recomendações

- Utilize sempre óleo e ar limpos;
- Mantenha o lubrificador sempre abastecido;
- Na limpeza das peças, utilize apenas água e sabão neutro;
- Não use panos, estopas ou similares na secagem das peças.

Warning

- Always use clean oil and clean air.
- Keep Lubrifier always filled up.
- Use only water and neutral soap to clean parts.
- Do not use cloth or rags to dry parts.

Estocagem

Os produtos deverão permanecer embalados enquanto estiverem estocados.

O ambiente de armazenagem deve ser seco, limpo, arejado e isento de produtos químicos ou elementos que possam atacar o material do produto.

Storing

Products should be kept packed while stored. Storing area should be dry clean, ventilated and free from chemical products or elements which may attack product material.

Instalação

Procedimento para instalação:

- Retire os protetores, instale o copo para baixo na direção indicada no corpo do lubrificador e, se possível, acima e bem próximo ao equipamento a ser lubrificado;
- Retire o copo, abasteça-o e rosqueie-o novamente;
- Ligue o suprimento de ar;
- Ajuste a manopla reguladora de óleo (não aperte excessivamente). A regulação pode ser vista pelo regulador transparente.

Installation

Procedure for installation:

- Remove protecting caps and install bowl in the direction indicated in the body of Lubrifier and, if possible, above and close to the equipment to be lubricated.
- Remove bowl, fill it up and screw it again.
- Turn on air supply.
- Adjust oil control knob (do not tight it too hard). Regulation can be seen through sight dome.

Apresentação

Os equipamentos pneumáticos devem ser lubrificados convenientemente por meio do próprio ar comprimido para diminuir os efeitos desgastantes, as forças de atritos e facilitar os movimentos.

O Lubrificador é utilizado para lubrificação das partes mecânicas internas móveis que estão em contato direto com o ar. Esta deve ser efetuada de forma controlada para não causar obstruções na passagem de ar.

O Lubrificador faz com que o lubrificante seja nebulizado na corrente de ar e chegue a todos os componentes de instalação.

Presentation

Pneumatic equipment has to be properly lubricated with compressed air to reduce waste, friction and facilitate movement.

The lubricator is used to lubricate moving internal mechanical parts which are in direct contact with air. It has to be controlled in order to avoid obstruction to the air flow.

The lubricator ensures that lubricant is nebulized in the air flow and reach all components in the installation.

Características Técnicas

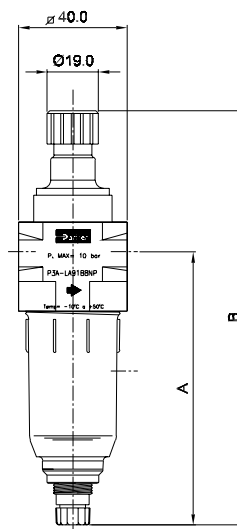
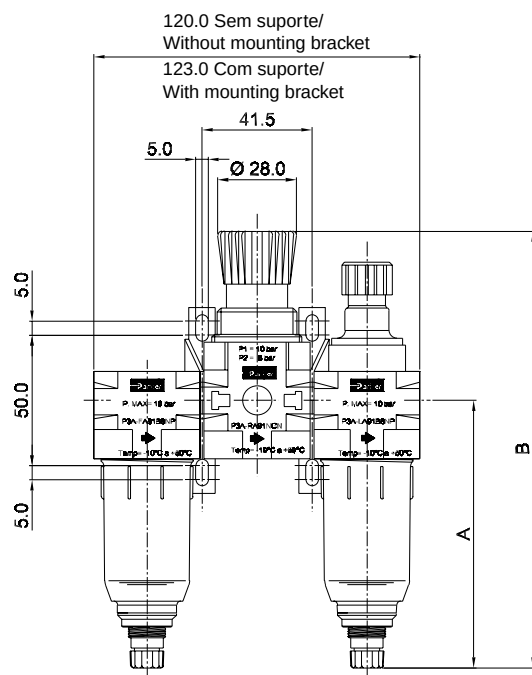
- Conexões: 1/8" e 1/4"
- Tipo da Rosca: NPT ou BSP
- Tipo de Dreno: Manual
- Material do Copo: Polícarbonato
- Temperatura de Trabalho: -10°C a +50°C (14°F to 122°F)
- Pressão Máxima na Entrada: 10 bar (150 psig)
- Vazão Máxima: Ø 1/8" - 13 dm³/s
(à 7 bar na Entrada) Ø 1/4" - 18 dm³/s
- Óleo Recomendado: ISO VG 10
- Peso: 0,08 kg



Manual de Instalação e Manutenção Installation and Maintenance Bulletin

B3-3-882
Lubrificador Mini
Mini Lubrifier

Dimensões/Dimensions



Versão/Version	A	B
Com Dreno Manual With Manual Drain and Short Bowl	101	165
Com Dreno Manual e Copo Longo With Manual Drain and Long Bowl	125	188
Com Dreno Semi-Automático (Filtro) With Semi Auto-Drain (Filter)	94	158

Dimensões em mm
Dimensions in mm

Versão/Version	A	B
Com Dreno Manual With Manual Drain and Short Bowl	101	153
Com Dreno Manual e Copo Longo With Manual Drain and Long Bowl	125	177
Sem Dreno Without Drain and Short Bowl	88,5	140
Sem Dreno e Copo Longo Without Manual Drain and Long Bowl	112,5	165

Dimensões em mm
Dimensions in mm

Fixação do Conjunto

Lubrificador ao Regulador ou ao Filtro/Regulador

Sem Suporte: Kit P3A-KA00CDN

Com Suporte: Kit P3A-KA00CDN + P3A-KA00CWN

Lubrificador ao Filtro

Sem Suporte: Kit P3A-KA00CEN

Com Suporte: Kit P3A-KA00CEN + P3A-KA00CWN

Mounting

Lubrificador to Regulator or to Filter-Regulator

Without Mounting Bracket: Kit P3A-KA00CDN

With Mounting Bracket: Kit P3A-KA00CDN + P3A-KA00CWN

Lubrificador to Filter

Without Mounting Bracket: Kit P3A-KA00CEN

With Mounting Bracket: Kit P3A-KA00CEN + P3A-KA00CWN



Manual de Instalação e Manutenção Installation and Maintenance Bulletin

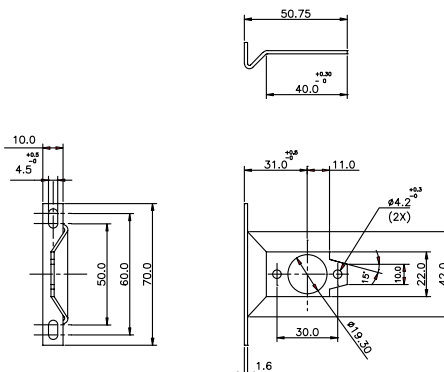
B3-3-882
Lubrificador Mini
Mini Lubrifier

Fixação Unitária do Lubrificador

Suporte de Parede: Kit P3A-KA00CWN

Lubrificador Unit Mounting

Wall Mounting Bracket: kit P3A-KA00CWN



Manutenção

Para bom e permanente desempenho deste produto, ele deve sofrer manutenções periódicas.
Proceda como segue:

Maintenance

To get good and permant performance of this product, it needs periodical maintenance.
Proceed as follows:

1. Feche o suprimento de ar da linha
Shut air supply
2. Remova o copo (Fig. 1)
Remove bowl (Fig. 1)
3. Lave com água e sabão neutro
Wash it with water and neutral soap
4. Seque o copo somente com ar comprimido
Dry bowl with compressed air only
5. Abasteça, até o nível máximo, com óleo ISO VG 10 (Fig. 2)
Fill it up to the maximum level, with ISO VG 10 oil (Fig. 2)
6. Troque as vedações
Change seals
7. Recoloque o copo
Replace bowl
8. Religue o suprimento de ar
Turn on air supply
9. Regule o fluxo de óleo para 2 a 3 gotas/min. (Fig. 3)
Adjust oil flow to 2 to 3 drops/min. (Fig. 3)
10. Teste
Test

Fig. 1



Fig. 2

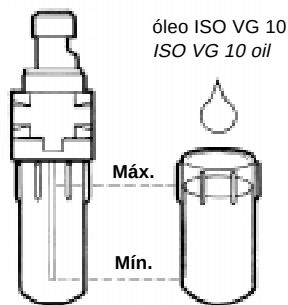


Fig. 3





Manual de Instalação e Manutenção *Installation and Maintenance Bulletin*

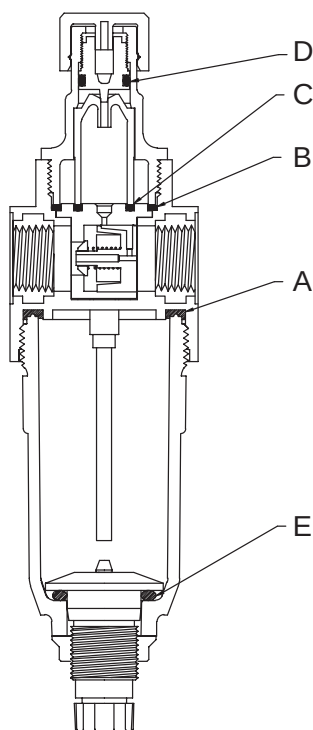
B3-3-882
Lubrificador Mini
Mini Lubricator

Kit de Reparo

Ref. P3A-KA00RL

Repair Kit

Part nº P3A-KA00RL



Referências/Parts Numbers

Item	Qtde./Qty.	Descrição/Description	Referência/Part N°
A	01	Guarnição Chata/Flat Seal	1539-2
B	01	"O" Ring/"O" Ring	3454-6
C	01	"O" Ring/"O" Ring	2709-7
D	01	"O" Ring/"O" Ring	2709-6
E	01	"O" Ring/"O" Ring	1901-0015

Fábrica: **Parker Hannifin Ind. Com. Ltda.** - Av. Lucas Nogueira Garcez 2181 - Esperança - Caixa Postal 148 - Tel.: 12 354-5100 - Fax.: 12 354-5262

Filiais:

Belo Horizonte - MG - Tel.: 31 3261-2566 / Fax.: 31 3261-4230

Campinas - SP - Tel.: 19 3235-3400 / Fax.: 19 3235-2969

Curitiba - PR - Tel.: 41 333-1836 / Fax.: 41 334-3027

Porto Alegre - RS - Tel.: 51 470-9144 / Fax.: 51 470-6090

Recife - PE - Tel.: 81 3227-3376 / Fax.: 81 3227-6064

Rio de Janeiro - RJ - Tel.: 21 509-4008 / Fax.: 21 507-0221

São Paulo - SP - Tel.: 11 3673-2766 / Fax.: 11 3865-7090

Vale do Paraíba - SP - Tel.: 12 354-5100 / Fax.: 12 354-5262

www.parker.com.br

